

**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз

ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ

Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: ojis@publications.europa.euИнформация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>**ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА — СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ****Директива 2004/17/ЕО**

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт		
Официално наименование Мини Марица - Изток ЕАД		
Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен) 833017552		
Пощенски адрес ул.Георги Димитров - №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Република България
Място/места за контакт отдел Механооборудване, отдел Търговски	Телефон 00359 41783305/3080/; 00359 41783305/3113/	
На вниманието на По техническите въпроси: Петър Пейков -гл. инженер-механик; Въпроси по процедурата: Дияна Колева -експерт търговия		
Адрес за електронна поща diyana.koleva@marica-iztok.com		Факс 00359 41783363
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възложителя (URL): www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com Електронен достъп до информация (URL): http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1 Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL):		
Моля, използвайте приложение А за предоставяне на по-подробна информация.		
Допълнителна информация може да бъде получена от: <input checked="" type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт <input type="checkbox"/> Друго (моля, попълнете приложение А.1)		
Спецификации и допълнителни документи (включително документи за динамична система за покупки) могат да бъдат получени от: <input checked="" type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт <input type="checkbox"/> Друго (моля, попълнете приложение А.11)		
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени на:		

<input type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт <input checked="" type="checkbox"/> Друго (моля, попълнете приложение А.III)	
I.2) Основна дейност <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия <input type="checkbox"/> Електрическа енергия <input type="checkbox"/> Проучване и добив на газ или нефт <input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива <input type="checkbox"/> Вода <input type="checkbox"/> Пощенски услуги </div> <div> <input type="checkbox"/> Железопътни услуги <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности <input type="checkbox"/> Летищни дейности <input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____ </div> </div>	
I.3) Възлагане на поръчка от името на други възложители Възложителят извършва покупка от името на други възложители (ако да, информация за тези възложители може да бъде предоставена в приложение А) Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възложителя: Ремонтно възстановяване на редуктори 40LA2210x16		
II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)		
<input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Изпълнение <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възложителите	<input type="checkbox"/> Доставки <input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от горепосочените	<input checked="" type="checkbox"/> Услуги Категория услуга No 1 Моля, вижте приложение B2 относно категориите услуги
Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите DDP поделение на Възложителя: рудник "Трояново 1" – с.Трояново /Инкотермс 2010/ код NUTS: BG34		
II.1.3) Информация относно обществената поръчка, рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП) <input checked="" type="checkbox"/> Обявлението обхваща обществена поръчка <input type="checkbox"/> Обявлението обхваща създаването на динамична система за покупки (ДСП) <input type="checkbox"/> Настоящото обявление обхваща сключването на рамково споразумение		
II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (ако е уместно) <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с няколко оператора <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с един оператор Брой: _____ или (в приложимите случаи)		

максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение					
Срок на действие на рамковото споразумение: Продължителност в години: _____ или в месеци: _____					
Обща прогнозна стойност на покупките за целия срок на действие на рамковото споразумение (в приложимите случаи, посочете само с цифри): Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____ или обхват: между _____ и _____ Валута: _____					
Честота и стойност на поръчките, които трябва да бъдат възложени: (ако това е известно) _____					
II.1.5) Кратко описание на поръчката или покупката/ите Предмет на процедурата е ремонтното възстановяване на редуктори 40LA2210x16. Изпълнението на услугата става съгласно изискванията на Възложителя, описани в документацията за участие.					
II.1.6) Общ терминологичен речник (CPV)					
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: center;">Основен речник</th> <th style="text-align: center;">Допълнителен речник (в приложимите случаи)</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Основен обект</td> <td style="text-align: center;">50000000</td> </tr> </table>	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)	Основен обект	50000000
Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)				
Основен обект	50000000				
II.1.7) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>					
II.1.8) Информация относно обособените позиции (за информация относно обособените позиции използвайте приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> (ако да) Оферти могат да бъдат подавани за: <input type="checkbox"/> само една обособена позиция <input type="checkbox"/> една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/> всички обособени позиции					
II.1.9) Информация относно вариантите Ще бъдат приемани варианти Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>					
II.2) Количество или обем на поръчката					
II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции, подновявания и опции, в приложимите случаи) количество за ремонт – 6 броя редуктори. (ако това е известно, посочете само с цифри) Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 500000.00 Валута: BGN или Обхват: между _____ и _____ Валута: _____					
II.2.2) Информация относно опциите (в приложимите случаи) Опции Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> (ако да) Описание на тези опции: _____ _____					
(ако това е известно) Прогнозен график за използване на тези опции: в месеци: _____ или в дни: _____ (считано от датата на възлагане на поръчката)					

II.2.3) Информация относно подновяванията (в приложимите случаи)

Тази поръчка подлежи на подновяване

Да ☐ Не ☒

Брой на възможните подновявания (ако има такива): _____ или обхват: между _____ и _____

(ако това е известно) в случай на подновяеми поръчки, прогнозен график за последващи обявявания на конкурентно възлагане на поръчка:

в месеци: _____ или в дни: _____ (считано от датата на възлагане на поръчката)

II.3) Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение

Продължителност в месеци: 7 или в дни _____ (считано от датата на възлагане на поръчката)

или

начало _____ дд/мм/гггг

завършване _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ**III.1) Условия във връзка с поръчката****III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (в приложимите случаи)**

Гаранцията за участие е 4 000 лева или равностойността в евро. Представя се в офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП.

При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договора и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му.

Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева – „Първа Инвестиционна Банка“ АД, IBAN: BG10FINV915010BGN05J05, BIC: FINVBGSF или по банкова сметка в евро – „БНП ПАРИБА С.А.“ – клон София, IBAN: BG40BNPA94401420015010, BIC: BNPA BG SX.

Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

III.1.2) Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат

Възложителят ще заплаща цената на извършените по договора ремонти по банков път, до 30 календарни дни след изпълнение на дейностите, след представяне на цялата документация, съпровождаща изпълнението на поръчката.

III.1.3) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката (в приложимите случаи)**III.1.4) Други особени условия (в приложимите случаи)**

Изпълнението на поръчката е предмет на особени условия:

Да ☐ Не ☒

(ако да) Описание на особените условия:

III.2) Условия за участие

III.2.1) Лично състояние на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри

Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл.23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
 2. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец.
- Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
3. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което предствалява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
 4. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7 от ЗОП.
 5. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.
 6. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
 7. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.
 8. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

III.2.2) Икономически и финансови възможности (в приложимите случаи)

Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията:

Не се изискват.

III.2.3) Технически възможности (в приложимите случаи)

Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията:

Изисква се през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, участниците да са извършили поне една услуга, включваща изработка на криволинейни конусни зъбни двойки. / доказва се със списък на извършените за последните три години, считано от датата на подаване на офертите, услуги, включващи изработка на криволинейни конусни зъбни двойки /по приложен в

документацията образец/, придружен с доказателства за извършените услуги по чл.51, ал.4 от ЗОП.

За изпълнението на поръчката участниците трябва да имат технологична възможност за нарязване, закаляване и шлифване на зъбни колела, постигайки необходимата твърдост на зъбите и точност на сдружаването – доказва с декларация от участника, по приложен в документацията образец.

III.2.4) Информация относно запазени поръчки (в приложимите случаи)

- ☐ Поръчката е ограничена до предприятия, ползващи се със закрила
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

III.3) Специфични условия за поръчки за услуги

III.3.1) Информация относно определена професия

Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия Да ☐ Не ☒
(ако да) Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.3.2) Персонал, който отговаря за изпълнението на услугата

Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

- ☒ Открита
- ☐ Ограничена
- ☐ Договаряне Някои кандидати вече са избрани (ако е целесъобразно при определени видове процедури на договаряне) Да ☐ Не ☐
(ако да, посочете имената и адресите на икономическите оператори, които вече са избрани, в рубрика VI.3 „Допълнителна информация“)

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, отбележете съответната/ите клетка/и)

(ако е уместно, моля, дайте допълнителна информация относно специфичните критерии за възлагане за обособени позиции в приложение Б)

- ☒ Най-ниска цена
или
- ☐ икономически най-изгодна оферта с оглед на
- ☐ посочените по-долу критерии (критериите за възлагане трябва да бъдат посочени с тяхната тежест или в низходящ ред на важност в случаите, когато определянето на тежест е невъзможно поради очевидни причини)
 - ☐ критериите, посочени в спецификациите, в поканата за предлагане на оферта или за договаряне

Критерии

Тежест

IV.2.2) Информация относно електронен търг

Ще се използва електронен търг Да ☐ Не ☒

(ако да, ако е уместно) Допълнителна информация относно електронния търг:

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възложителя (в приложимите случаи)

реф. №040/2015 г.

IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка

Да ☐ Не ☒

(ако да)

☐ Периодично индикативно обявление

☐ Обявление в профила на купувача

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____

☐ Други предишни публикации (в приложимите случаи)

IV.3.3) Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи (с изключение на ДСП)

Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи

Дата: 27/07/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

Платими документи

Да ☐ Не ☒

(ако да, посочете само с цифри) Цена: _____ Валута:

Условия и начин на плащане:

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

Дата: 27/07/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

IV.3.5) Език/езици, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

☐ Всеки от официалните езици на ЕС

☒ Официален/ни език/езици на ЕС:

☒ BG

☐ DA

☐ EL

☐ GA

☐ LT

☐ NL

☐ RO

☐ FI

☐ ES

☐ DE

☐ EN

☐ IT

☐ HU

☐ PL

☐ SK

☐ SV

☐ CS

☐ ET

☐ FR

☐ LV

☐ MT

☐ PT

☐ SL

Други: Български

IV.3.6) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата (открита процедура)

до: _____ дд/мм/гггг

или Продължителност в месец/и: _____ или в дни: 150 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

IV.3.7) Условия за отваряне на офертите

Дата: 28/07/2015 дд/мм/гггг

Час: 09:30

(в приложимите случаи) Място: Управление на дружеството, етаж 1, заседателна зала

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите

Да ☒ Не ☐

(в приложимите случаи)

(ако да) Допълнителна информация относно оправомощените лица и процедурата на отваряне:

Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Информация относно периодичното възлагане (в приложимите случаи)

Това представлява периодично повтаряща се поръчка

Да ☐ Не ☒

(ако да) Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Информация относно средства от Европейския съюз

Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз

Да ☐ Не ☒

(ако да) Позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:

VI.3) Допълнителна информация (в приложимите случаи)

Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php. Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача.

Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта лицето писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата.

Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес

бул. Витоша № 18

Град
София

Пощенски код
1000

Държава
Република
България

Телефон
02 9884070

Адрес за електронна поща
srcadmin@src.bg

Факс
02 9807315

Интернет адрес (URL):
<http://www.src.bg>

Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)

Официално наименование

Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.4.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния срок/крайните срокове за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление 10/06/2015 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ

I) Адреси и места за контакт, от които може да бъде получена допълнителна информация		
Официално наименование		
Национален идентификационен № (ЕИК)		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
Място/места за контакт	Телефон	
На вниманието на		

Адрес за електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
II) Адреси и места за контакт, от които могат да бъдат получени спецификации и допълнителни документи			
Официално наименование			
Национален идентификационен № (ЕИК)			
Пощенски адрес			
Град	Пощенски код	Държава	
Място/места за контакт	Телефон		
На вниманието на			
Адрес за електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
III) Адреси и места за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите/заявленията за участие			
Официално наименование			
Мини Марица-изток ЕАД			
Национален идентификационен № (ЕИК)			
833017552			
Пощенски адрес			
ул.Георги Димитров - №13			
Град	Пощенски код	Държава	
Раднево	6260	Република България	
Място/места за контакт	Телефон		
стая № 609, етаж 6, регистратура на отдел „Търговски“	00359 41783305/3323/		
На вниманието на			
Ивелина Проданова - завеждащ регистратура отдел „Търговски“			
Адрес за електронна поща		Факс	
		00359 41783363	
Интернет адрес (URL):			
IV) Адрес на другия възложител, от името на когото възложителят извършва покупка			
(Използвайте приложение А, раздел IV толкова пъти, колкото е необходимо)			

ПРИЛОЖЕНИЕ В2 - СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ**Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката****Директива 2004/17/ЕО**

Категория №(1)	Предмет
1	Услуги по поддръжка и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с брониран автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и по въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Услуги за научноизследователска и развойна дейност(5)
9	Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление(6) и свързани с тях услуги
12	Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и по паркова архитектура;свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Издателски услуги и услуги по печат срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги
Категория №(7)	Предмет
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
21	Юридически услуги
22	Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с брониран автомобили
24	Образователни услуги и услуги, свързани с професионално обучение
25	Услуги на здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията
27	Други услуги

(1) Категории услуги по смисъла на член 31 и приложение XVII А към Директива 2004/17/ЕО.

(2) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(3) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(4) С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти, и услуги на централни банки. Също така се изключват: услугите, включващи придобиването или наемането, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество, или във връзка с права върху такива. Договорите за финансови услуги, които са сключени едновременно със, преди или след договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, обаче се подчиняват на правилата на директивата.

(5) С изключение на услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от тези, при които ползите възникват изключително в полза на възлагащия орган за негова употреба при провеждането на собствените му дейности, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.

(6) С изключение на услуги по арбитраж и помирение.

(7) Категории услуги по смисъла на член 32 и приложение XVII Б към Директива 2004/17/ЕО.

(8) С изключение на трудови договори.